

**Zeitschrift:** Jahresbericht / Schweiz Tourismus  
**Herausgeber:** Schweiz Tourismus  
**Band:** - (2002)

**Autor:** [s.n.]  
**Anhang:** Die Zahlen

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 29.11.2024

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Schweiz Tourismus.



# Die Zahlen.

[MySwitzerland.com](http://MySwitzerland.com)

Jahresbericht Schweiz Tourismus 2002.



# Inhalt.

Das Management.	3
Der Vorstand.	4
Die Revisionsstelle.	4
Der Schweizer Tourismusrat.	5
Bilanz 2002.	6
Erfolgsrechnung 2002.	8
Anhang zur Jahresrechnung 2002.	10
Bericht der Revisionsstelle.	11
Neue Mitglieder 2002.	11
Mitglieder 2002.	12
Die Adressen.	17

# Das Management.



**Jürg Schmid**  
Direktor



**Urs Emch**  
**Marketing Services & Brand Management**  
Mitglied der Geschäftsleitung  
Marketing- & Werbeproduktionen, Messen & Events, Marktforschung, Mailinghouse, STM (Switzerland Travel Mart), Brand Management



**Michel Ferla**  
**Fernmärkte, Mandate, Marketing MICE**  
Vizedirektor  
Überseemärkte, Mandate & Zusammenarbeit mit Botschaftsnetzwerken, Kongress-, Seminar- & Incentive Marketing (SCIB) sowie internationaler Märkte Support-Desk



**Markus Graf**  
**Finanzen & Corporate Services**  
Mitglied der Geschäftsleitung  
Rechnungswesen & Controlling, Informatik, Infrastruktur, Telefon/Empfang



**Daniela Bär**  
**Corporate Communications/Medien**  
Mitglied der erweiterten Geschäftsleitung  
Internationale & nationale Medienarbeit, Produkte- und Unternehmenskommunikation



**Jörg P. Krebs**  
**Marketing Leisure**  
Mitglied der Geschäftsleitung  
Produkte Marketing (Bergsommer, Familien, Herbst, Public Transport, Schweiz aktiv, Swiss Cities, Themenrouten, Wellfeeling, Winter, Koordination Aktivitäten Markt Schweiz)



**Eva Brechtbühl**  
**Partnerschaften & Content Services**  
Mitglied der Geschäftsleitung  
Betreuung & Akquisition von Branchen- und Wirtschaftspartnern, Qualitätsprogramm, Content & Projekt Services



**Klaus Oegerli**  
**Europa**  
Mitglied der Geschäftsleitung  
Europa (Beneluxländer, Deutschland/Österreich, Frankreich, Grossbritannien & Irland, Italien)



**Gabriela Buchmüller**  
**Human Resources**  
Mitglied der Geschäftsleitung  
Personaladministration & -entwicklung



**Federico Sommaruga**  
**Südostasien & Mandate**  
Mitglied der erweiterten Geschäftsleitung  
Australien, China, Hong Kong, Malaysia, Russische Föderation, Singapur, Spanien, Taiwan, Thailand



**Urs Eberhard**  
**Nordamerika**  
Mitglied der erweiterten Geschäftsleitung  
USA, Kanada, Mexiko



**Thomas Winkler**  
**Portal Management & Internet Marketing**  
Mitglied der Geschäftsleitung  
Entwicklung, Betrieb & Management Internetauftritt MySwitzerland.com, weltweites Internet Marketing, Content Management & Datenorganisation

# Der Vorstand.

**Marty Dr. Dick F.**

Präsident Schweiz Tourismus  
Ständerat (TI)

**Schwitzguebel Pierre**

Vizepräsident Schweiz Tourismus  
Präsident Lausanne Tourisme

**Sinzig Ulrich**

Vizepräsident Schweiz Tourismus  
Präsident Schweizer Mittelland Tourismus

**Bernasconi Claudio**

Delegierter von GastroSuisse, Hotelier

**Blumenthal Paul**

Leiter Divison Personenverkehr SBB

**Brändli Christoffel**

Ständerat (GR)  
Präsident Graubünden Ferien

**Casanova Claudio**

Mitglied Verbandsleitung hotelleriesuisse,  
Hotelier

**Kurrus Paul**

Vizepräsident für öffentliche  
Angelegenheiten und Umwelt  
Swiss International Air Lines  
Nationalrat (BL)

**Maitre Jean-Philippe**

Nationalrat (GE)  
Rechtsanwalt

**Robyr Jérémie**

Präsident Wallis Tourismus

**Schwalder-Briguet Esther**

Mitglied der Geschäftsleitung  
Touring Club Schweiz TCS

**Scheidegger Dr. Eric**

Wirtschaftspolitischer Berater GS-EVD  
seco

**Vollmer Dr. Peter**

Nationalrat (BE)  
Direktor Verband öffentlicher Verkehr  
und Seilbahnen Schweiz

# Die Revisionsstelle.

**Obmann****Kamber Urs**

Partner, dipl. Wirtschaftsprüfer,  
PricewaterhouseCoopers AG, Zürich

**Mitglieder****Bantli Armin**

Partner, dipl. Wirtschaftsprüfer,  
PricewaterhouseCoopers AG, Zürich

**Marbacher Lukas**

Partner, dipl. Wirtschaftsprüfer,  
PricewaterhouseCoopers AG, Zürich

**Ersatzmitglieder****Gerber Stefan**

Partner, dipl. Wirtschaftsprüfer,  
PricewaterhouseCoopers AG, Zürich

**Willborn Robert**

Partner, dipl. Wirtschaftsprüfer,  
PricewaterhouseCoopers AG, Zürich

# Der Schweizer Tourismusrat.

**Bernasconi Claudio**

Vorstand Schweiz Tourismus  
Delegierter von GastroSuisse, Hotelier

**Bieger Prof. Dr. Thomas**

Institutsvorsitzender  
Institut für öffentliche Dienstleistungen und  
Tourismus an der Universität St.Gallen (HSG)

**Blumenthal Paul**

Vorstand Schweiz Tourismus  
Leiter Division Personenverkehr SBB

**Brändli Christoffel**

Vorstand Schweiz Tourismus  
Ständerat (GR)  
Präsident Graubünden Ferien

**Büchel Roland**

Geschäftsführer  
Liechtenstein Tourismus

**Burkhard Dr. iur. Hans-Peter**

Amt für Wirtschaft und Arbeit  
Kanton Zürich

**Bütler Adalbert**

Direktionsvorsitzender Bucherer AG

**Cachot Maurice**

Directeur général Wenger S.A.

**Casanova Claudio**

Vorstand Schweiz Tourismus  
Mitglied Verbandsleitung hotelleriesuisse,  
Hotelier

**Crettaz Ulrich**

Vizedirektor Philip Morris SA

**Dosé André**

President & CEO  
Swiss International Air Lines

**Eggmann Christoph**

General Manager Mercuri Urval AG

**Fasciati Silvio**

Direktor Rhätische Bahn RhB

**Gygi Ulrich**

Konzernleiter Die Post

**Hagmann Beat**

Vorsteher Abteilung Tourismus  
Kantonales Amt für wirtschaftliche  
Entwicklung Bern

**Hew Dr. Florian**

Direktor GastroSuisse

**Hofer Walter**

Direktor Global Refund Schweiz AG

**Huber Klaus**

Regierungsrat (GR)  
Departement des Innern und der Volkswirt-  
schaft des Kantons Graubünden

**Hürlimann Peter**

Marketingleiter  
Verkehrshaus der Schweiz

**Keller Prof. Dr. Peter**

Chef Tourismus  
Staatssekretariat für Wirtschaft, seco

**Kühne Ralph**

Departementssekretär des Präsidial-  
departement der Stadt Zürich

**Kurrus Paul**

Vorstand Schweiz Tourismus  
Nationalrat (BL)  
Vizepräsident für öffentliche Angelegen-  
heiten und Umwelt  
Swiss International Air Lines

**Lamparter Jürg**

Delegierter IG Schweizer Grossbanken

**Lerch Hans**

Präsident der Konzernleitung Kuoni Reisen  
Holding AG

**Maitre Jean-Philippe**

Vorstand Schweiz Tourismus  
Nationalrat (GE) und Rechtsanwalt

**Marty Dr. Dick F.**

Präsident Schweiz Tourismus  
Ständerat (TI)

**Müller Prof. Dr. Hansruedi**

Direktor Forschungsinstitut für Freizeit  
und Tourismus an der Universität Bern

**Nünlist Stefan**

Head of Group Communications  
Swisscom AG

**Nuvall Waldemar**

Chairman & Chief Executive Officer  
McDonald's Suisse Holding SA

**Renner-Bach Judith**

Direktorin Schweizer Tourismus-Verband STV

**Rey Dr. Christian**

Präsident hotelleriesuisse

**Riedener Urs**

Leiter Departement Marketing  
Mitglied der Generaldirektion  
Migros-Genossenschaftsbund

**Robyr Jérémie**

Vorstand Schweiz Tourismus  
Präsident Wallis Tourismus

**Sardinha Carlos**

Direktor Europcar AMAG Services AG

**Schawalder-Briguet Esther**

Vorstand Schweiz Tourismus  
Mitglied der Geschäftsleitung Touring Club  
Schweiz TCS

**Scheidegger Dr. Eric**

Vorstand Schweiz Tourismus  
Wirtschaftspolitischer Berater GS-EVD  
seco

**Schwitzguebel Pierre**

Vizepräsident Schweiz Tourismus  
Präsident Lausanne Tourisme

**Sinzig Ulrich**

Vizepräsident Schweiz Tourismus  
Präsident Schweizer Mittelland Tourismus

**Stinca Giuseppe**

Direktor Ticino Turismo

**Suter Daniel**

Direktor Verkehrshaus der Schweiz

**Tromp Dr. Mathias**

Direktor BLS Lötschbergbahn AG

**Vollmer Dr. Peter**

Vorstand Schweiz Tourismus  
Nationalrat (BE), Direktor Verband öffent-  
licher Verkehr und Seilbahnen Schweiz

**Weibel Dr. Benedikt**

Vorsitzender der Geschäftsleitung SBB

# Bilanz 2002.

1 Aktiven	Bilanz per 31.12.2002 CHF	Bilanz per 31.12.2001 CHF
<b>Umlaufvermögen</b>		
<b>1.1 Flüssige Mittel</b>		
Kassa	42 505.94	38 098.20
Post	549 091.73	691 536.29
Bank	3 579 542.19	947 599.30
Kurzfristige Finanzanlagen	6 285 493.00	3 014 596.66
<b>Total Flüssige Mittel</b>	<b>10 456 632.86</b>	<b>4 691 830.45</b>
<b>1.2 Forderungen</b>		
<b>1.2.1 Forderungen aus Lieferungen und Leistungen</b>		
Debitoren	2 130 280.55	4 285 930.36
Ausstehende Mitgliederbeiträge	237 100.00	1 400.00
<b>1.2.2 Andere kurzfristige Forderungen</b>		
Garantieleistungen	131 569.16	106 589.80
Staatliche Stellen	290 023.14	297 912.36
Diverse	643 990.87	515 823.57
Delkredere	- 210 000.00	- 50 000.00
<b>Total Forderungen</b>	<b>3 222 963.72</b>	<b>5 157 656.09</b>
<b>1.3 Vorräte und angefangene Arbeiten</b>		
Vorräte und angefangene Arbeiten	125 448.01	128 775.13
<b>Total Vorräte/angefangene Arbeiten</b>	<b>125 448.01</b>	<b>128 775.13</b>
<b>1.4 Aktive Rechnungsabgrenzungen</b>		
Aktive Rechnungsabgrenzung	850 436.58	966 172.62
<b>Total Aktive Rechnungsabgrenzungen</b>	<b>850 436.58</b>	<b>966 172.62</b>
<b>Total Umlaufvermögen</b>	<b>14 655 481.17</b>	<b>10 944 434.29</b>
<b>Anlagevermögen</b>		
<b>1.5 Finanzanlagen</b>		
Beteiligungen	1 750 003.00	1 750 003.00
Andere Finanzanlagen	3 000 000.00	14 238 869.34
Langfristige Forderungen gegenüber Dritten	802 112.79	1 343 721.22
<b>Total Finanzanlagen</b>	<b>5 552 115.79</b>	<b>17 332 593.56</b>
<b>1.6 Mobile Sachanlagen</b>		
Mobiliar, Einrichtungen, Installationen	728 651.97	932 269.94
Informatik-Anlagen	381 563.90	434 935.50
Infrastruktur Auftritte	1 858 274.45	1 341 359.60
<b>Total Mobile Sachanlagen</b>	<b>2 968 490.32</b>	<b>2 708 565.04</b>
<b>1.7 Immoblie Sachanlagen</b>		
Geschäftsliegenschaft	6 273 690.65	6 481 815.65
<b>Total Immoblie Sachanlagen</b>	<b>6 273 690.65</b>	<b>6 481 815.65</b>
<b>Total Anlagevermögen</b>	<b>14 794 296.76</b>	<b>26 522 974.25</b>
<b>Total Aktiven</b>	<b>29 449 777.93</b>	<b>37 467 408.54</b>

# Bilanz 2002.

2 Passiven	Bilanz per 31.12.2002 CHF	Bilanz per 31.12.2001 CHF
<b>Fremdkapital</b>		
2.1 Kurzfristiges Fremdkapital		
2.1.1 Kurzfristige Finanzverbindlichkeiten		
Bank	0.00	3 317 884.35
2.1.2 Kurzfristige Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen		
Kreditoren	3 129 005.69	9 031 153.99
2.1.3 Andere kurzfristige Verbindlichkeiten		
Staatliche Stellen	501 489.48	426 439.81
Dritte	305 020.47	994 263.44
Vorsorgeeinrichtungen	126 260.72	119 134.39
<b>Total Kurzfristiges Fremdkapital</b>	<b>4 061 776.36</b>	<b>13 888 875.98</b>
2.2 Passive Rechnungsabgrenzungen/ Kurzfristige Rückstellungen		
Passive Rechnungsabgrenzung	8 039 922.84	1 162 590.61
Personal-Rückstellungen	988 112.50	966 656.50
Diverse Rückstellungen	0.00	47 839.06
<b>Total Passive Rechnungsabgrenzungen/ Kurzfristige Rückstellungen</b>	<b>9 028 035.34</b>	<b>2 177 086.17</b>
2.3 Langfristiges Fremdkapital		
2.3.1 Langfristige Finanzverbindlichkeiten		
Bank	8 000 000.00	5 000 000.00
Dritte	78 430.70	78 430.70
Vorsorgeeinrichtungen	0.00	6 432 500.00
2.3.2 Langfristige Rückstellungen		
Informatikanlagen	265 700.00	175 500.00
Liegenschaftsrenovation Paris	170 000.00	170 000.00
Umbauten Mietlokalitäten/Mobiliar	554 600.00	500 000.00
Diverse	2 015 501.71	2 065 501.71
Ausserordentliche Ereignisse Destination CH	3 413 000.00	5 333 000.00
Austrittsentschädigungen	173 908.29	131 446.44
2.3.3 Betriebsfremde Verbindlichkeiten		
Liegenschaft Paris	306 217.32	143 757.91
<b>Total Langfristiges Fremdkapital</b>	<b>14 977 358.02</b>	<b>20 030 136.76</b>
<b>Total Fremdkapital</b>	<b>28 067 169.72</b>	<b>36 096 098.91</b>
<b>Eigenkapital</b>		
2.4 Eigenkapital per 1.1.02/01	1 371 309.63	1 369 391.00
Minderaufwand	11 298.58	1 918.63
<b>Total Eigenkapital</b>	<b>1 382 608.21</b>	<b>1 371 309.63</b>
<b>Total Passiven</b>	<b>29 449 777.93</b>	<b>37 467 408.54</b>

# Erfolgsrechnung 2002.

3	Erträge	Budget 2002 CHF	Rechnung 2002 CHF	Rechnung 2001 CHF
<b>Betrieblicher Ertrag</b>				
3.1	Mitgliederbeiträge			
	Schweizerische Eidgenossenschaft	42 330 000.00	41 579 401.34	35 000 000.00
	Schweizerische Bundesbahnen	200 000.00	200 000.00	200 000.00
	Swisscom	250 000.00	250 000.00	250 000.00
	Gastrosuisse	80 000.00	100 000.00	80 000.00
	hotelleriesuisse/Schweizer Hotelier-Verein	200 000.00	100 000.00	200 000.00
	Schweizerische Strassenverkehrswirtschaft	200 000.00	200 000.00	200 000.00
	SWISS (Swissair)	250 000.00	250 000.00	250 000.00
	Swiss Dairy Food	200 000.00	200 000.00	200 000.00
	Schweizerische Vereinigungen, Kantone, Gemeinden, Verkehrsinteressenten	2 273 000.00	1 968 806.19	1 622 810.00
	Freiwillige Subventionen	9 000.00	9 335.00	9 535.00
	<b>Total Mitgliederbeiträge</b>	<b>45 992 000.00</b>	<b>44 857 542.53</b>	<b>38 012 345.00</b>
3.2	Marketingertrag	20 848 000.00	21 474 967.20	21 044 020.85
3.3	Diverser Ertrag	57 000.00	46 074.16	176 174.11
3.4	Ertrag aus weiterverrechnetem Betriebsaufwand	498 000.00	625 670.88	534 935.81
3.5	Finanzertrag	26 000.00	495 748.07	878 253.12
	<b>Total Betrieblicher Ertrag</b>	<b>67 421 000.00</b>	<b>67 500 002.84</b>	<b>60 645 728.89</b>
<b>Ausserordentlicher und Betriebsfremder Ertrag</b>				
3.6	Betriebsfremder Ertrag	45 000.00	58 030.83	1 217 780.02
3.7	Ertrag Betriebsfremde Finanzanlagen	400 000.00	86 911.65	436 463.55
3.8	Ertrag Betriebsfremde Liegenschaft	1 200 000.00	1 129 099.36	1 124 343.64
	<b>Total Ausserordentlicher und Betriebsfremder Ertrag</b>	<b>1 645 000.00</b>	<b>1 274 041.84</b>	<b>2 778 587.21</b>
	<b>Total Erträge</b>	<b>69 066 000.00</b>	<b>68 774 044.68</b>	<b>63 424 316.10</b>

# Erfolgsrechnung 2002.

4	Aufwand	Budget 2002 CHF	Rechnung 2002 CHF	Rechnung 2001 CHF
<b>Betrieblicher Aufwand</b>				
4.1	Aufwand aus Marketing	42 098 500.00	40 510 511.64	36 595 077.33
4.2	Diverser Aufwand inkl. Debitorenverlust	5 000.00	192 399.74	10 532.86
4.3	Personalaufwand			
	Gehälter	16 549 000.00	15 257 136.84	14 805 640.25
	Sozialaufwand	2 437 000.00	2 322 322.86	2 281 971.64
	Aus- und Weiterbildung	270 000.00	113 682.22	94 308.42
	Versetzungen/Personalrekrutierung	300 000.00	309 208.11	346 418.69
	Nichtbezogene Ferien/Überzeit (Rückstellungen)	70 000.00	53 500.00	31 610.00
	Reise- und Repräsentationsspesen	296 000.00	400 253.20	351 453.71
	Übriger Personalaufwand	143 000.00	175 600.71	87 720.07
	<b>Total Personalaufwand</b>	<b>20 065 000.00</b>	<b>18 631 703.94</b>	<b>17 999 122.78</b>
4.4	Übriger Betriebsaufwand			
	Raumaufwand	2 430 000.00	2 205 237.42	2 224 354.77
	Verwaltungsaufwand	1 561 000.00	1 486 378.73	1 249 498.93
	Allgemeiner Behördenaufwand	175 000.00	181 693.11	175 758.11
	Übriger Betriebsaufwand	157 500.00	100 405.37	95 554.51
	<b>Total Übriger Betriebsaufwand</b>	<b>4 323 500.00</b>	<b>3 973 714.63</b>	<b>3 745 166.32</b>
4.5	Finanzaufwand	303 000.00	1 072 562.88	869 651.65
4.6	Abschreibungen auf Sachanlagen			
	Hard- und Software	300 000.00	395 895.71	509 582.72
	Liegenschaften/Büroeinrichtungen	388 000.00	510 503.74	654 694.29
	Infrastruktur Auftritte	300 000.00	322 120.84	0.00
	Infrastruktur Swissair-Sondermittel (Anschaffungswert)	83 000.00	191 909.15	0.00
	<b>Total Abschreibungen auf Sachanlagen</b>	<b>1 071 000.00</b>	<b>1 420 429.44</b>	<b>1 164 277.01</b>
<b>Total Betriebliche Aufwendungen</b>		<b>67 866 000.00</b>	<b>65 801 322.27</b>	<b>60 383 827.95</b>
<b>Ausserordentlicher und Betriebsfremder Aufwand</b>				
4.7	Ausserordentlicher Aufwand	0.00	0.00	0.00
4.8	Betriebsfremder Aufwand	0.00	3 501.99	7 024.76
4.9	Aufwand Betriebsfremde Finanzanlagen	200 000.00	1 942 644.12	2 123 110.62
4.10	Aufwand Betriebsfremde Liegenschaft	1 000 000.00	1 015 277.72	908 434.14
<b>Total Ausserordentlicher und Betriebsfremder Aufwand</b>		<b>1 200 000.00</b>	<b>2 961 423.83</b>	<b>3 038 569.52</b>
4.11	Minderaufwand	0.00	11 298.58	1 918.63
<b>Total Aufwand</b>		<b>69 066 000.00</b>	<b>68 774 044.68</b>	<b>63 424 316.10</b>

# Anhang zur Jahresrechnung 2002.

## Rechnungslegungsgrundsätze

Schweiz Tourismus als Körperschaft des öffentlichen Rechts richtet die Buchführung und die Rechnungslegung nach Art. 957 ff. OR sowie den anwendbaren Vorschriften des Aktienrechts (Art. 662 a ff. OR). Schweiz Tourismus haftet gemäss Art. 21 des Organisationsstatuts für ihre Verbindlichkeiten allein mit ihrem Vermögen.

	2002 CHF	2001 CHF
<b>Verbindlichkeiten gegenüber Vorsorgeeinrichtungen</b>		
Die kurzfristigen Verbindlichkeiten gegenüber Vorsorgeeinrichtungen In- und Ausland	126 260	119 134
Verbindlichkeiten aus Fehlbetrag auf Deckungskapital der Eidg. Versicherungskasse	0	6 432 500
<b>Brandversicherungswerte Sachanlagen</b>		
Mobiliar	2 200 000	2 200 000
EDV-Anlagen	1 334 000	1 334 000
Immobilien (Liegenschaft Paris) p.M.		
<b>Netto-Auflösung von stillen Reserven</b>		
Durch die Auflösung von nichtbeanspruchten Rückstellungen wurden stille Reserven zur Finanzierung von ausserordentlichen Marketingausgaben und Betriebsaufwendungen verwendet.	1 832 000	8 620 000
<b>Bürgschaften</b>		
Wohnungsmietgarantie Paris	37 000	0
<b>Beteiligungen</b>		
Switzerland Destination Management AG, Zürich, zentrale Bewirtschaftung, Vertrieb und Verkauf von Schweizer Tourismusprodukten, Aktienkapital	10 500 000	10 500 000
Beteiligungsanteil Schweiz Tourismus	33.33 %	33.33 %
<b>Liegenschaftsrechnung Paris</b>		
Ertrag aus Liegenschaft	1 129 099	1 124 344
Aufwand aus Liegenschaft	1 015 277	908 434
Erfolg aus Liegenschaft	113 822	215 910
<b>Leasingverbindlichkeiten</b>		
Gesamtbetrag der Leasingverbindlichkeiten	93 843	114 149
<b>Verpfändete Aktiven für eigene Verpflichtungen</b>		
UBS		
– Finanzanlagen (verpfändet)	0	2 865 672
– Kreditlimite	5 000 000	5 000 000
– Beansprucht	0	1 654 000
ZKB		
Andere Finanzanlagen verpfändet für:	3 000 000	3 280 400
– fester Vorschuss Liegenschaft Paris (enthalten in langfristigen Finanzverbindlichkeiten Bank)	5 000 000	5 000 000

# Bericht der Revisionsstelle.

## Bericht der Revisionsstelle an die Mitgliederversammlung von Schweiz Tourismus, Zürich.

Als statutarische Revisionsstelle haben wir die Buchführung und die Jahresrechnung (Bilanz, Erfolgsrechnung und Anhang) von Schweiz Tourismus für das am 31. Dezember 2002 abgeschlossene Geschäftsjahr geprüft.

Für die Jahresrechnung ist der Vorstand verantwortlich, während unsere Aufgabe darin besteht, diese zu prüfen und zu beurteilen. Wir bestätigen, dass wir die gesetzlichen Anforderungen hinsichtlich Befähigung und Unabhängigkeit erfüllen.

Unser Urteil stellt auf die umfassende Prüfung der PricewaterhouseCoopers AG und deren Berichterstattung zu Händen der Revisionsstelle ab.

Deren Prüfung erfolgte nach den Grundsätzen des schweizerischen Berufsstandes, wonach eine Prüfung so zu planen und durchzuführen ist, dass wesentliche Fehlaussagen in der Jahresrechnung mit angemessener Sicherheit erkannt werden. Sie prüfte die Posten und Angaben der Jahresrechnung mittels Analysen und Erhebungen auf der Basis von Stichproben. Ferner beurteilte sie die Anwendung der massgebenden Rechnungslegungsgrundsätze, die wesentlichen Bewertungsentscheide sowie die Darstellung der Jahresrechnung als Ganzes. Sie ist der Auffassung, dass ihre Prüfung eine ausreichende Grundlage für ihr Urteil bildet.

Gemäss unserer Beurteilung entsprechen die Buchführung und die Jahresrechnung dem schweizerischen Gesetz und den

Statuten sowie den im Anhang wiedergegebenen Rechnungslegungsgrundsätzen.

Wir empfehlen die vorliegende Jahresrechnung zu genehmigen.

## Die Revisionsstelle

### Kamber Urs

Dipl. Wirtschaftsprüfer, Obmann

### Gerber Stefan

Dipl. Wirtschaftsprüfer, Ersatzmitglied

### Bantli Armin

Dipl. Wirtschaftsprüfer, Mitglied

Zürich, 20. März 2003

# Neue Mitglieder 2002.

Agence de Voyages Marina Meltseva,  
Versoix

Appenzellerland Tourismus AG,  
Appenzell 

Association hôtelière du Valais, Sion

Baselland Tourismus, Liestal

BegaSoft AG Internet Solutions, Bern

Bergbahnen Motta Naluns Scuol-Ftan-Sent  
AG, Scuol

Best Western Hotel Beau-Site,  
Adelboden 

Casino Kursaal Interlaken AG, Interlaken  
Chavannes-de-Bogis, Best Western Swiss  
Hotels, Chavannes-de-Bogis 

Citytours.org AG, Luzern

Club Grand Hôtel & Palace, Basel

Commune de Gruyères, Epagny

Cresta Hotels Davos, Davos Platz

Druckerei Stulz AG, Zürich

DuetHotel AG, Zug

Ed. Jobin AG, Brienz

Expo Norm AG, St. Gallen

Fink Medien AG, Neueneegg

Glarnerland Tourismus, Glarus

Hapimag Verwaltungs- und Vertriebsgesell-  
schaft Havag AG, Baar

Hotel Bernerhof, Gstaad

Hôtel de Champéry/Promotion suisse des  
Portes du Soleil, Champéry

Hotel Edelweiss, Engelberg

Hotel Eiger, Grindelwald 

Hotel Engimatt, Zürich

Hotel Jungfrau & Haus Mönch AG, Mürren

Hôtel La Barcarolle - Bays Hotels SA,

Prangins

Hôtel le Bristol, Villars-sur-Ollon

Hotel Pavillon, Vevey

Hotel Résidence Bristol, Montreux-Territet

Hotel Restaurant Weisses Kreuz, Brienz 

Hotel Schweizerhof, Bern

Hotel Senator, Zürich

Hotel Tobler, Ascona 

Hotel und Aerztehaus Cristal,

Bad Ragaz 

Hotel Waldhaus am See, St. Moritz 

Hotel Wengener Hof, Wengen 

Hotel Winkelried, Stansstad

Hôtels Le Sourire & Mont Rouge,

Haute-Nendaz

Lindner Hotels & Resorts Schweiz,

St. Moritz

Manz Privacy Hotels Switzerland, Zürich

Meiringen-Hasliberg-Bahnen AG,

Meiringen 

Messe Berlin, Basel

Office du tourisme de Gryon, Gryon

Office du tourisme Ovronnaz, Ovronnaz

Office du tourisme Rougemont, Rougemont

Panoramawelt Lungern-Schönbühl, Lungern

Park Hotels Waldhaus, Flims Waldhaus 

Prestige Travel Services, Genève

Provins Valais, Sion

REAT S.A. Relais Exploitations et Activités

Touristiques SA, Leysin

Richemond Héritage S.A., Vich

Riederalp-Bahnen AG (LMR), Mörel 

Riffelalp Resort 2222 m, Zermatt

Saastal Tourismus, Saas Grund

Schiffsgastronomie AG auf dem

Vierwaldstättersee, Luzern

Schweizer Alpen-Club SAC, Bern

Schweizerisches Landesmuseum, Zürich

Simplex AG, Zollikofen

Sörenberg Flühli Tourismus, Sörenberg 

Swissapartments, Sedrun

Thermalp les Bains d'Ovronnaz SA,

Ovronnaz

Turicum Hotel Management Group, Zürich

Unique Flughafen Zürich AG, Zürich

Veysonnaz Tourisme, Veysonnaz 

Volkswirtschaftskammer Berner Oberland,  
Interlaken

Wenger S.A., Delémont

W4 Communications AG Cross Media

Group, Wettingen

Zunftthaus zur Rosen Weinstube &

Amadeus, Stein am Rhein

# Mitglieder 2002.

## 1. Bund

Schweizerische Eidgenossenschaft, Bern

## 2. hotelleriesuisse, Bern

## 3. Schweizerische Strassenverkehrswirtschaft, Bern

## 4. GastroSuisse, Zürich

## 5. Strategische Partnerschaften

Schweizerische Bundesbahnen SBB, Bern

Swiss International Air Lines, Zürich

Swisscom AG, Bern

Die Post, Bern 

Bucherer AG, Luzern

Europcar AMAG Services AG, Kloten

Migros Genossenschaftsbund, Zürich

Swiss Convenience Food Association (SCFA), Bern

Switzerland Cheese Marketing AG, Bern

Wenger S.A., Delémont

## 6. Mitglieder nach Kantonen

### Aargau

Aargau Tourismus, Zofingen

Bad Zurzach Tourismus, Zurzach

Baden Tourismus, Baden

Baudepartement des Kantons Aargau, Aarau

ELAN Florian Weber AG, Menziken

Geriberz Reisen AG, Wettingen

Schweizerischer Bauernverband, Brugg

Stadt Baden, Baden

Stadt Lenzburg, Lenzburg

Tourismus Rheinfelden, Rheinfelden 

W4 Communications AG Cross Media Group, Wettingen

### Appenzell AR

Appenzellerland Tourismus AR, Heiden

Kanton Appenzell AR, Volkswirtschaftsdepartement, Herisau

Säntis-Schwebelbahn AG, Schwägälp

Schweizer Kurhäuser, Herisau

### Appenzell AI

Appenzeller Kantonalbank, Appenzell

Appenzellerland Tourismus AG, Appenzell

Appenzellerland Tourismus AI,

Appenzell 

Volkswirtschaftsdepartement des Kantons Appenzell Innerrhoden, Appenzell

### Basel-Landschaft

Baselland Tourismus, Liestal

Bed & Breakfast Switzerland, Arlesheim

BRO AG (Rent a Bike), Therwil

CONTACT groups.ch, Liestal

Lüdin AG, Druckerei, Liestal

Sunstar-Holding AG, Liestal

### Basel-Stadt

Basel Tourismus, Basel 

Basler Druck + Verlag AG, Basel

Basler Zeitung, Basel

Club Grand Hôtel & Palace, Basel

Coop, Basel

Europäische Reiseversicherungs AG, Basel

Helvetia Patria Versicherungen, Basel

Manor SA, Basel

Messe Berlin, Basel

Schweizer Wanderwege, Riehen

Top Events of Switzerland, Basel

Werner Druck AG, Basel

### Bern

Aare Seeland mobil AG, Langenthal

Adelboden Tourismus, Adelboden 

Alpenregion Brienz-Meiringen-Hasliberg, Hasliberg Wasserwendi 

Amt für wirtschaftliche Entwicklung des Kantons Bern, Abteilung Tourismus, Bern 

ASMAS, Verband Schweizer Sportfachhandel, Bern

Beatenberg Tourismus, Beatenberg 

BegaSoft AG Internet Solutions, Bern

Benteli Hallwag Druck AG, Wabern-Bern

Bern Tourismus, Bern 

Berner Wanderwege, Bern 

Best Western Hotel Beau-Site, Adelboden 

Best Western Swiss Hotels, Bern 

BLS Lötschbergbahn AG, Bern

Brienz-Rothorn-Bahn AG, Brienz 

Casino Kursaal Interlaken AG, Interlaken

Chocolats Camille Bloch SA, Courtelary

Chocosuisse, Verband Schweizerischer Schokoladefabrikanten, Bern

Destination Berner Oberland, Gstaad

Druckerei Schüler AG, Biel

Ed. Jobin AG, Brienz

Einwohnergemeinde Spiez, Spiez

Einwohnergemeinde Thun, Thun

Ernst & Young AG, Bern

Fink Medien AG, Neueneegg

Firstbahnen, Grindelwald

Forschungsinstitut für Freizeit & Tourismus an der Universität Bern FIF, Bern 

Gemeinde Interlaken, Interlaken

Gemeinde Saanen, Saanen

Gewerkschaft SMUV, Bern

Gondelbahn Grindelwald-Männlichen, Grindelwald

Grand Hotel Park, Gstaad

Grindelwald Tourismus, Grindelwald 

Gstaad Saanenland Tourismus, Gstaad 

Hallwag Kümmerly + Frey AG,

Schönbühl-Bern

Hauenstein Hotels, Thun

Holiday Consulting and Travel AG, Bern

Hotel Allegro-Kursaal Bern, Bern 

Hotel Bellevue-Palace, Bern

Hotel Bernerhof, Gstaad

Hotel Eiger, Grindelwald 

Hotel Eigerblick AG, Grindelwald

Hotel Jungfrau & Haus Mönch AG, Mürren

Hotel Restaurant Weisses Kreuz, Brienz 

Hotel Schweizerhof Bern, Bern 

Hotel Wengener Hof, Wengen 

Imboden Tourismus GmbH, Bern

Interlaken Tourismus, Interlaken 

INTERSPORT Schweiz AG, Ostermündigen  
Joaquim Verges - Tourist Organisationen, Meiringen

Jungfrau Tours AG, Interlaken 

Jungfraubahnen, Interlaken 

Jura bernois Tourisme, Moutier 

Kandersteg Tourismus/Ferienregion  
Lötschberg, Kandersteg

Kirchhofer AG, Interlaken

Lenk Tourismus, Lenk i.S. 

Maluco AG, Faulensee

Meiringen-Hasliberg-Bahnen AG,  
Meiringen 

MITROPA Suisse SA, Bern

Mystery Park AG, Interlaken-Unterseen

Niesenbahn AG, Mülenen

Polyquest AG, Bern

Pro Emmental, Langnau i.E. 

Railtour Suisse SA, Bern

SC Sarner Cristal AG Schauglashütte,  
Uetendorf/Thun

Schilthornbahn AG, Interlaken 

Schweizer Alpen-Club SAC, Bern

Schweizer Mittelland Tourismus, Bern 

Schweizer Reisekasse reka, Bern 

Schweizer Tourismus-Verband STV,  
Bern 

Schweizerischer Eisenbahn- und Verkehrs-  
personal-Verband SEV, Bern

Schweizerischer Ski- und Snowboard-  
schulenverband, Belp

Schweizerisches Freilichtmuseum  
Ballenberg, Brienz   
Seilbahnen Schweiz SBS, Bern   
Simplex AG, Zollikofen  
Staatssekretariat für Wirtschaft seco, Bern  
Stadt Bern Wirtschaftsamt, Bern  
Stämpfli AG Grafisches Unternehmen, Bern  
Swiss Bankers Travellers Cheque Centre,  
Grosshöchstetten  
Swiss Cycling Haus des Sportes, Bern  
Swiss Retail Federation, Bern  
Swiss-Ski, Muri bei Bern  
Thun Tourismus, Thun  
Thunersee Tourismus, Thun  
Tourismus Biel Seeland/Tourisme Bienne  
Seeland, Biel/Bienne   
Verband öffentlicher Verkehr VÖV, Bern  
Verband Schweizerischer Campings  
VSC/ASC, Schönbühl  
Verband Schweizerischer Kartenverleger  
und -grossisten, Bern  
Verband Schweizerischer Privatschulen  
VSP, Bern  
Volkswirtschaftskammer Berner Oberland,  
Interlaken  
W. Gassmann AG, Biel  
Wengen Mürren Lauterbrunnental  
Tourismus AG, Lauterbrunnen  
Wengernalpbahn, Interlaken  
Wirtschaftsförderung Stadt Biel, Biel

### Freiburg

Association Région Lac de Morat, Morat  
Association touristique de la Glâne-Veveyse,  
Châtel-Saint-Denis  
Canton de Fribourg, Direction de l'Economie,  
des Transports et de l'Energie, Fribourg  
Communauté de l'Industrie Suisse de la  
Cigarette, Fribourg  
Commune de Gruyères, Epagny  
Fribourg Tourisme, Fribourg   
La Gruyère-Tourisme-Promotion, Bulle   
NH-Golden Tulip Hotels, Fribourg  
Office du tourisme d'Estavayer et sa région  
(ATER), Estavayer-le-Lac  
Office du tourisme de Charmey,  
Charmey   
Pays de Fribourg, Fribourg   
Transports publics fribourgeois TPF, Fribourg

### Genf

Agence de Voyages Marina Meltseva,  
Versoix  
Commune de Meyrin, Meyrin  
Fert Tours International, Genève  
Genève Tourisme, Genève   
Hôtel de Berne, Genève  
Lakeside Marketing SARL, Genève  
Magnafin SA, Genève

Manotel SA, Genève   
MCI Group SA, Genève   
Mila Hotels International SA, Genève  
Orgexpo, Grand-Saconnex  
Prestige Travel Services, Genève  
République et Canton de Genève, Genève  
Sixt S.A., Genève  
Société des hôteliers de Genève, Genève  
Soleans Genève SARL, Genève  
Ville de Genève, Conseil administratif,  
Genève

### Glarus

Glarnerland Tourismus, Glarus  
Kanton Glarus, Glarus  
Sportbahnen Elm AG, Elm

### Graubünden

AG Hotels Schweizerhof & Post,  
Davos Platz  
Alpenarena.ch, Flims   
Arosa Bergbahnen AG, Arosa   
Arosa Tourismus, Arosa   
Badrutt's Palace Hotel AG, St. Moritz  
Bergbahnen Davos/Klosters, Davos Dorf  
Bergbahnen Motta Naluns Scuol-Ftan-Sent  
AG, Scuol  
Celerina Tourismus, Celerina  
Cresta Hotels Davos, Davos Platz  
Davos Tourismus, Davos Platz   
Departement des Innern und der Volkswirt-  
schaft des Kantons Graubünden, Chur  
Engadin Ferien, Oberengadiner Berg-  
bahnen, St. Moritz   
Feriensiedlung Solaria, Davos Dorf  
Freizeit Graubünden AG, Malans  
Gemeinde Arosa, Arosa  
Gemeinde Davos, Davos Platz  
Gemeinde St. Moritz, St. Moritz  
Graubünden Ferien, Chur   
Graubündner Kantonalbank, Chur  
Hotel Saratz, Pontresina   
Hotel Waldhaus am See, St. Moritz   
Hotel- und Touristikfachschule, Chur  
Intersoc vzw - asbl, Valbella  
Klosters Tourismus, Klosters   
Kur- und Verkehrsverein Pontresina,  
Pontresina   
Kur- und Verkehrsverein Silvaplana,  
Silvaplana  
Kur- und Verkehrsverein St. Moritz,  
St. Moritz   
Lindner Hotels & Resorts Schweiz,  
St. Moritz  
Park Hotels Waldhaus, Flims Waldhaus   
Rentaski AG, Davos Platz  
Rhätische Bahn RhB, Chur   
Samedan Tourismus, Samedan   
Samnaun Tourismus, Samnaun-Dorf 

Savognin Tourismus im Surses, Savognin  
Scuol Tourismus AG, Scuol  
Sedrun Disentis Tourismus, Disentis  
Südostschweiz Print AG, Chur  
swiss golf hotels group Victor Zindel &  
Partner GmbH, Maienfeld  
Swissapartments, Sedrun  
Top Engadin Tourismus Organisation PLAIV,  
Zuoz  
Tourismusverein Lenzerheide-Valbella,  
Lenzerheide   
Tourismusverein Zuoz, Zuoz  
Trimarca AG, Chur  
Verkehrsverein Obersaxen, Obersaxen  
Verkehrsverein Sils, Sils Maria 

### Jura

Chemins de fer du Jura, Tavannes   
Jura Tourisme, Saignelégier   
République et Canton du Jura, Service de  
l'économie, Delémont

### Luzern

Alpine Classic Hotels Service AG, Luzern  
Anker Travel Reisebüro, Vitznau  
Arbeitsstelle für Bildung der Schweizer  
Katholiken ABSK, Luzern  
Bucher Reisen AG, Luzern   
Casino Luzern, Luzern  
Citytours.org AG, Luzern  
Gsell & Partner GmbH, Luzern  
Gübelin AG, Luzern  
Hotel Continental-Park Luzern, Luzern  
Hotel Schweizerhof, Luzern   
IMI International Management Institute  
Switzerland AG, Kastanienbaum  
ITIS International Tourism Institute  
Switzerland AG, Kastanienbaum  
Kanton Luzern Wirtschaftsdepartement,  
Luzern  
Kultur- und Kongresszentrum Luzern  
Management AG, Luzern  
LTI Tours Ltd., Kriens  
Lucerne Festival, Luzern  
Luzern Tourismus AG, Luzern   
Pilatus-Bahnen, Kriens  
Rigi-Bahnen AG, Vitznau  
Schiffahrtsgesellschaft Vierwaldstättersee,  
Luzern   
Schiffsgastronomie AG auf dem Vierwald-  
stättersee, Luzern   
Sörenberg Flüfli Tourismus,  
Sörenberg   
Stadt Luzern Finanzdirektion, Luzern  
Swiss Post Data Services AG, Luzern  
Swiss-Limousinen-Service, Malters  
Transport-Unternehmungen  
Zentralschweiz, Luzern  
USP Touristik AG, Horw

Verband Schweizerischer Schifffahrtsunternehmungen, Horw  
Verkehrshaus der Schweiz, Luzern  
Weggis Tourismus, Weggis 

### Neuenburg

Banque Cantonale Neuchâteloise,  
Neuchâtel  
République et Canton de Neuchâtel,  
Département de l'économie publique,  
Neuchâtel  
Société de Navigation sur les lacs de  
Neuchâtel & Morat LNM, Neuchâtel  
Tourisme neuchâtelois, Neuchâtel   
Ville de Neuchâtel, Neuchâtel

### Nidwalden

Beckenried-Klewenalp-Bahn AG, Beckenried  
Hotel Winkelried, Stansstad  
Kanton Nidwalden, Volkswirtschafts-  
departement, Stans  
Luzern-Stans-Engelberg- Bahn,  
Stansstad   
Stanserhorn-Bahn-Gesellschaft, Stans   
Tourismus Vierwaldstättersee, Stans 

### Obwalden

Engelberg-Titlis Tourismus AG,  
Engelberg   
Hotel Edelweiss, Engelberg  
Panoramawelt Lungern-Schönbühl, Lungern  
Titlis Rotair Aerial Cableways, Engelberg  
Volkswirtschaftsdepartement Obwalden,  
Sarnen

### Schaffhausen

Einwohnergemeinde Stein am Rhein,  
Stein am Rhein  
Kanton Schaffhausen, Wirtschaftsamt,  
Schaffhausen  
Meier Schaffhausen Grafisches  
Unternehmen, Schaffhausen  
Schaffhausen Tourismus, Schaffhausen   
Schaffhauser Kantonalbank, Schaffhausen  
Stadt Schaffhausen, Schaffhausen  
ZunftHaus zur Rosen Weinstube &  
Amadeus, Stein am Rhein

### Schwyz

Gemeinde Brunnen-Ingenbohl, Brunnen  
Bezirksrat Einsiedeln, Einsiedeln  
Schwyzer Kantonalbank, Schwyz  
SEEDAMM PLAZA Tourischwyz AG,  
Pfäffikon SZ   
Sport- und Seminarhotel Stoos, Stoos   
Swiss Holiday Park, Morschach

Verkehrsverein Einsiedeln, Einsiedeln  
Verkehrsverein Oberiberg, Oberiberg  
Victorinox Messerfabrik, Ibach-Schwyz  
Volkswirtschaftsdepartement Kanton  
Schwyz, Schwyz  
ZooSchweiz Tierpark Goldau, Goldau

### Solothurn

Baloise Bank SoBa, Solothurn  
Einwohnergemeinde Olten, Olten  
Kanton Solothurn Tourismus, Solothurn  
Region Solothurn Tourismus, Solothurn   
Rothus AG, Revue Schweiz, Solothurn  
Vogt-Schild/Habegger Medien AG,  
Solothurn

### St. Gallen

Bad Ragaz Tourismus, Bad Ragaz   
Expo Norm AG, St. Gallen  
Ferienregion Heidiland, Sargans   
Gemeinde Bad Ragaz, Bad Ragaz  
Hotel Kapplerhof, Ebnet-Kappel  
Hotel und Aerztehaus Cristal,  
Bad Ragaz   
Institut für öffentliche Dienstleistungen und  
Tourismus an der Universität St.Gallen  
(HSG), St. Gallen  
Kanton St. Gallen, Volkswirtschafts-  
departement, St. Gallen  
Maestrani AG, St. Gallen  
Ostschweiz Tourismus, St. Gallen  
Pizolbahnen AG, Wangs  
Rapperswil Zürichsee Tourismus,  
Rapperswil  
Schweizerische Südostbahn AG, St. Gallen  
St. Galler Kantonalbank, St. Gallen  
St.Gallen-Bodensee Tourismus,  
St. Gallen   
Stadt Rorschach, Rorschach  
Stadt St. Gallen, St. Gallen  
Stadt Wil, Wil  
Thermalbäder und Grand Hotels  
Bad Ragaz, Bad Ragaz  
Toggenburg Tourismus, Wildhaus  
Touristikverein Flumserberg,  
Flumserberg 

### Tessin

B S I, S.A. Banca Svizzera Italiana SA,  
Lugano  
Banca dello Stato del Cantone Ticino,  
Bellinzona  
Corner Bank AG Bank Card Center, Lugano  
Ente Turistico Lago Maggiore, Locarno   
Esplanade Hotel Resort & Spa, Minusio/  
Locarno   
Ferrovie Autolinee Regionali Ticinese  
(FART), Locarno 

Hotel Casa Berno und Arancio, Ascona   
Hotel de la Paix, Lugano   
Hotel Eden Roc Ascona, AG Grand Hotel  
Tschuggen, Ascona   
Hotel Orselina, Orselina  
Hotel Tobler, Ascona   
Kreuziger SA Hotel Muralto, Muralto  
Lugano Turismo, Lugano   
Municipalità della Città di Locarno, Locarno  
Municipalità della Città, di Lugano, Lugano  
Navigazione Lago Maggiore Gest. gov.  
Italiana, Locarno   
Repubblica e Cantone del Ticino, Bellinzona  
Schweizer Casino Verband, Lugano  
Schweizerischer Verband Christlicher  
Hotels, Orselina  
Studio Silvio Tarchini, Manno  
Ticino Turismo, Bellinzona   
Villa Principe Leopoldo, Lugano

### Thurgau

Huber & Co. AG Graphische Unter-  
nehmung, Frauenfeld  
Kanton Thurgau Öffentlicher Verkehr/  
Tourismus, Frauenfeld  
Schweizerische Bodensee Schifffahrts-  
gesellschaft AG, Romanshorn  
Stadt Frauenfeld, Frauenfeld  
Thurgau Tourismus, Amriswil  
Verein «Ferien auf dem Bauernhof», Altnau  
Wäger & Partner GmbH, Frauenfeld

### Uri

Andermatt Gotthard Sportbahnen AG,  
Andermatt  
Volkswirtschaftsdirektion Uri, Altdorf

### Waadt

Association hôtelière vaudoise, Lausanne  
Association vaudoise des écoles privées,  
Lausanne  
Banque Cantonale Vaudoise, Lausanne  
Biotonus Clinique Bon Port, Montreux  
CDM hôtels & restaurants SA, Lausanne  
Château d'CEX Tourisme,  
Château-d'CEX   
Chavannes-de-Bogis Best Western Swiss  
Hotels, Chavannes-de-Bogis   
Chemin de fer NStCM et transports publics  
de la région yonnaise, Nyon  
Collège International Brillantmont,  
Lausanne  
Compagnie générale de Navigation sur le  
Lac Léman CGN, Lausanne  
Conventus of Switzerland, Lausanne  
Diablerets Tourisme, Les Diablerets   
Etat de Vaud, Département de l'économie,  
Lausanne

Glion Hotel School, Glion sur Montreux  
 Grand Hôtel Suisse et Majestic, Montreux  
 Hôtel Beau-Rivage Palace, Lausanne  
 Hôtel La Barcarolle – Bays Hotels SA,  
 Prangins  
 Hôtel le Bristol, Villars-sur-Ollon  
 Hôtel Le Montreux Palace, Montreux  
 Hôtel Pavillon, Vevey  
 Hôtel Préalpina, Chexbres  
 Hotel Résidence Bristol, Montreux-Territet  
 Lausanne Tourisme, Lausanne   
 Leysin Tourisme, Leysin   
 McDonald's Suisse Holding SA, Crissier  
 Minotel Europe, Lausanne  
 Minotel Suisse, Lausanne  
 MOB Montreux-Oberland Bernois et  
 entreprises associées, Montreux   
 Montreux-Vevey Tourisme, Montreux   
 Municipalité d'Avenches, Avenches  
 Municipalité de Bex, Bex  
 Municipalité de Bussigny, Bussigny-près-  
 Lausanne  
 Municipalité de la Commune de Montreux,  
 Montreux  
 Municipalité de Lausanne, Lausanne  
 Municipalité de Lutry, Lutry  
 Municipalité de Morges, Morges  
 Municipalité de Vevey, Vevey  
 Musée Olympique Lausanne, Lausanne  
 Nyon Région Tourisme, Nyon   
 Office du tourisme de Gryon, Gryon  
 Office du tourisme de la Région d'Avenches  
 et du Vully vaudois, Avenches   
 Office du tourisme de Payerne, Payerne  
 Office du tourisme de Ste-Croix/Les Rasses  
 et environs, Ste-Croix   
 Office du tourisme de Villars et environs,  
 Villars-sur-Ollon  
 Office du tourisme du Canton de Vaud,  
 Lausanne   
 Office du tourisme et du Thermalisme  
 d'Yverdon-les-Bains et environs,  
 Yverdon-les-Bains   
 Office du tourisme Rougemont,  
 Rougemont   
 Philip Morris SA, Lausanne  
 REAT S.A. Relais Exploitations et Activités  
 Touristiques SA, Leysin  
 Richemond Héritage S.A., Vich  
 Riviera Voyages, Vevey  
 Schlaf im Stroh, Orges  
 Schweizer Heilbäder, Yverdon-les-Bains  
 Sources Minérales Henniez SA, Henniez  
 Surval Mont-Fleuri, Montreux  
 SWEA Sté des Exportateurs de vins  
 suisses, Lausanne  
 Swiss Budget Hotels, Villars-sur-Ollon   
 Vallée de Joux Tourisme, Le Sentier  
 VIDJ Exploitation, Les Diablerets  
 Village Camps SA, Nyon

## Wallis

Administration Communale de Monthey,  
 Monthey  
 Administration Communale de Randogne,  
 Randogne  
 AG für Verkehrsbetriebe Leuk-Leukerbad-  
 Umgebung LLB, Susten  
 Agence immobilière Barras, Crans-sur-  
 Sierr  
 Aletsch Ferien, Breiten ob Mörel  
 Alpen Resort Hotel, Zermatt  
 Anzère Tourisme, Anzère   
 Association hôtelière du Valais, Sion  
 Association suisse des directeurs du  
 tourisme, Sion  
 Banque Cantonale du Valais, Sion  
 Belalp Tourismus, Blatten bei Naters   
 Bettmeralp Tourismus, Bettmeralp   
 Brig Tourismus, Brig   
 Chablais Tourisme SA, Monthey  
 Champéry Tourisme, Champéry   
 Commune de Martigny, Martigny  
 Crans-Montana Tourisme,  
 Crans-Montana   
 Den Hartogh Productions AG, Brig  
 Ecole suisse de tourisme EST et Centre de  
 Recherche, Sierr  
 Ferienart Walliserhof, Saas Fee   
 Fiesch-Fieschertal Tourismus & Goms  
 Tourismus, Fiesch   
 Furka-Oberalp-Bahn, Brig  
 Gemeinde Leukerbad, Leukerbad  
 Gemeinde Zermatt, Zermatt  
 Golf-Club, Crans-sur-Sierr  
 Grächen Tourismus, Grächen   
 Grand Hotel Zermatterhof, Zermatt  
 Hôtel de Champéry/Promotion suisse des  
 Portes du Soleil, Champéry  
 Hotelconsult SHCC Colleges Switzerland,  
 Le Bouveret  
 Hôtels Le Sourire & Mont Rouge,  
 Haute-Nendaz  
 International Summer Camp La Moubra,  
 Montana  
 Les Elfes Verbier SA International Summer  
 and Winter Camps, Verbier  
 Leukerbad Tourismus, Leukerbad   
 Lötschental Tourismus, Wiler   
 Luftseilbahnen Fiesch-Eggishorn AG,  
 Fiesch  
 Martigny, Tourisme, Martigny  
 Nendaz Tourisme, Haute-Nendaz   
 Office du tourisme de Sierr, Salgesch et  
 environs, Sierr  
 Office du tourisme de Verbier/Val de  
 Bagnes, Verbier   
 Office du tourisme Ovronnaz, Ovronnaz  
 Office du tourisme pour Bains de Saillon  
 SA, Centre Thermal, Saillon   
 Protec, Sion  
 Provins Valais, Sion

Relais du Silence/Silencehotels Schweiz,  
 Les Marécottes  
 Remontées Mécaniques de Crans-Montana-  
 Aminona (CMA) SA, Crans-Montana  
 Remontées Mécaniques Suisse, Verbier  
 Riederalp Tourismus, Riederalp   
 Riederalp-Bahnen AG, Mörel   
 Riffelalp Resort 2222 m, Zermatt  
 «Rund um Visp» Tourismus, Visp   
 Saas-Fee Bergbahnen AG, Saas Fee   
 Saas-Fee Tourismus, Saas Fee   
 Saastal Tourismus, Saas Grund  
 Seiler Hotels Zermatt AG, Hotel Monte  
 Rosa, Zermatt  
 Sierr Anniviers Tourisme, Sierr   
 Sion Tourisme, Sion   
 Sport- und Feriencenter Fiesch, Fiesch   
 Swiss Cities, Association Suisse des villes  
 touristiques, Sion  
 Swiss Hotel Association Hotel Management  
 School, Bluche (Crans-Montana)  
 Télévibier SA, Verbier   
 Thermalp les Bains d'Ovronnaz SA,  
 Ovronnaz  
 TMR SA, Martigny   
 Tourismus Obergoms, Oberwald   
 Valais Tourisme, Sion   
 Verband Bergsportschulen Schweiz VBS,  
 Leuk Stadt  
 Verkehrsbetriebe Betten-Bettmeralp AG,  
 Bettmeralp  
 Veysonnaz Tourisme, Veysonnaz   
 Zermatt Bergbahnen, Zermatt  
 Zermatt Tourismus, Zermatt   
 Zermatt-Bahn GGB Gornergrat-Monte  
 Rosa-Bahnen, Brig   
 Zerzuben Touristik AG, Visp

## Zug

DuetHotel AG, Zug  
 Hapimag Verwaltungs- und Vertriebsgesell-  
 schaft Havag AG, Baar  
 Kanton Zug, Volkswirtschaftsdepartement,  
 Zug  
 RID Internet AG, Internationaler  
 Reiseinformationsdienst, Baar  
 Speck Print AG, Zug  
 Stadt Zug, Zug  
 Unilever (Schweiz) AG, Zug  
 Zug Tourismus, Zug 

## Zürich

A. Hiestand AG Bäckerei, Schlieren  
A. Türler Uhren- und Schmuckgeschäft,  
Zürich  
Amt für Wirtschaft und Arbeit Kanton  
Zürich, Zürich  
Arabella Sheraton Atlantis Hotel Zürich,  
Zürich   
AVIS Autovermietung AG, Glattbrugg  
Buchbinderei Donnerstag, Zürich  
Chardon Communications, Wädenswil  
Christinger Partner AG, Schlieren  
City Night Line CNL AG, Zürich  
Confiserie Sprüngli, Zürich  
Credit Suisse Group, Zürich  
Dataquest AG, Dietikon  
Digital Print AG, Zürich  
Dolder Grand Hotel, Zürich  
Druckerei a/d Sihl AG, Zürich  
Druckerei Stulz AG, Zürich  
effect AG für Kommunikation/ASW, Zürich  
Elektro-Surber, Zürich  
Eurobus Welti-Furrer AG, Zürich  
EUROTREK AG, Zürich  
Global Refund Schweiz AG, Brüttsellen  
Hans Meier Tourist AG, Zürich  
Hertz AG - Switzerland, Schlieren  
Hotel Central Plaza, Zürich  
Hotel Engimatt, Zürich  
Hotel Inter-Continental Zurich, Zürich  
Hotel Senator, Zürich  
Interhome AG, Zürich  
Internationale Schule für Touristik AG,  
Zürich  
Jean Frey AG BMG Medienhaus, Zürich

Kuoni Reisen Holding AG, Zürich  
Lindt & Sprüngli (Schweiz) AG  
Schokoladenfabriken, Kilchberg  
Linkgroup, Zürich  
Manz Privacy Hotels Switzerland, Zürich  
Mauell Reklame AG, Buchs  
Mercuri Urval AG Management Consultant,  
Zollikon  
Mosse Media AG, Zürich  
Mövenpick Holding, Adliswil  
Neue Zürcher Zeitung AG, Zürich  
Offsetdruck Goetz AG, Geroldswil  
Osec Business Network Switzerland, Zürich  
Passaggio Restaurants AG, Zürich  
Präsidialdepartement der Stadt Zürich,  
Zürich  
PunktKommaStrich AG, Zürich  
Rentenanstalt / Swiss Life, Zürich  
Ringier AG, Zürich  
Schweizer Bergführerverband, Zürich  
Schweizer Jugendherbergen, Zürich  
Schweizerische Gesellschaft für Hotelkredit  
SGH, Zürich  
Schweizerischer Reisebüro-Verband, Zürich  
Schweizerisches Landesmuseum, Zürich  
SLI Systemhaus AG, Regensdorf  
SM Travel, Zürich  
SPECTRUM EVENTS AG, Zürich  
Steigenberger Hotels AG, Thalwil  
Swiss Deluxe Hotels, Zürich  
Swiss International Hotels, Zürich  
Swiss Partner für den Gruppentourismus,  
Adliswil  
Swiss Re, Schweizerische Rückversiche-  
rungs-Gesellschaft, Zürich

Swiss Sales HSMS Hotel Sales & Marketing  
Services GmbH, Horgen  
Swissôtel, Zürich  
Switzerland Convention & Incentive Bureau,  
Zürich  
TA Media AG Druckzentrum, Zürich  
The Swiss Leading Hospitals, Zürich  
TOP International Hotels, Stäfa  
Tourmedia AG, Zürich  
Transunix AG Personentransporte, Zürich  
Turicum Hotel Management Group, Zürich  
UBS AG, Zürich  
Unique Flughafen Zürich AG, Zürich  
Verband Schweizerischer Werbegesell-  
schaften VSW, Zürich  
Winterthur Tourismus, Winterthur   
Winterthur Versicherungen (Schweiz),  
Winterthur  
Wolfensberger J.E. AG Graphik,  
Kunstverlag, Zürich  
Zürcher Hoteliers, Zürich  
Zürcher Kantonalbank, Zürich  
Zürich Tourismus, Zürich   
Zürich Versicherungs-Gesellschaft, Zürich  
Zürichsee Druckereien AG, Stäfa

## 7. Liechtenstein

Liechtenstein Tourismus, Vaduz 

## 8. Deutschland

Mainau GmbH, Insel Mainau

# Die Adressen.

## Europa

**Kontakt:** Klaus Oegerli  
**Funktion:** Area Manager Europe  
**Tel.** +41 1 288 13 42  
**Fax** +41 1 288 12 05  
**E-Mail** klaus.oegerli@switzerland.com  
Schweiz Tourismus  
Tödistr. 7  
CH-8027 Zürich  
Switzerland

## Deutschland

### Frankfurt a.M.

**Kontakt:** Christina Marzluff  
**Funktion:** Country Manager Germany  
(ad interim)  
**Tel.** +49 69 25 60 01 37  
**Fax** +49 69 25 60 01 38  
**E-Mail** christina.marzluff@switzerland.com  
Schweiz Tourismus  
Rossmarkt 23  
DE-60311 Frankfurt a.M.

### München

**Kontakt:** Angelo Brazerol  
**Funktion:** District Manager München/Bayern  
**Tel.** +49 89 286 599 03  
**Fax** +49 89 286 599 04  
**E-Mail** angelo.brazerol@switzerland.com  
Schweiz Tourismus  
Steinsdorfstrasse 20  
DE-80538 München

### Berlin

**Kontakt:** Thomas Erne  
**Funktion:** District Manager Berlin/Neue  
Bundesländer  
**Tel.** +49 302 472 74 06  
**Fax** +49 302 472 74 08  
**E-Mail** thomas.erne@switzerland.com  
Schweiz Tourismus  
Marienstrasse 15  
DE-10117 Berlin

### Düsseldorf

**Kontakt:** Simon Mouttet  
**Funktion:** District Manager Düsseldorf/NRW  
**Tel.** +49 211 498 00 40  
**Fax** +49 211 498 00 41  
**E-Mail** simon.mouttet@switzerland.com  
Schweiz Tourismus  
Bankstrasse 6  
DE-40476 Düsseldorf

## Hamburg

**Kontakt:** Heidi Freiburghaus  
**Funktion:** District Manager  
Hamburg/Nördl.Bundesländer  
**Tel.** +49 40 33 07 31  
**Fax** +49 40 32 39 00  
**E-Mail** heidi.freiburghaus@switzerland.com  
Schweiz Tourismus  
Neuer Wall 26/28  
DE-20354 Hamburg

## Österreich

### Wien

**Kontakt:** Urs Weber  
**Funktion:** District Manager Austria  
**Tel.** +43 1 513 26 40  
**Fax** +43 1 513 93 35  
**E-Mail** urs.weber@switzerland.com  
Schweiz Tourismus  
Neuer Markt 4  
Postfach 34  
AT-1015 Wien

## Benelux

### Amsterdam

**Kontakt:** Rafael Enzler  
**Funktion:** Country Manager Benelux  
**Tel.** +31 20 625 53 94  
**Fax** +31 20 625 59 85  
**E-Mail** rafael.enzler@switzerland.com  
Zwitzerland Toerisme  
Postbus 75387  
NL-1070 AJ Amsterdam  
Netherlands

### Brüssel

**Kontakt:** Ursula Maag  
**Funktion:** District Manager Belgium  
**Tel.** +32 2 345 33 68  
**Fax** +32 2 345 35 52  
**E-Mail** ursula.maag@switzerland.com  
Zwitzerland Toerisme  
Suisse Tourisme  
Boîte postale 1600  
BE-1000 Bruxelles  
Belgium

## Frankreich

### Paris

**Kontakt:** Klaus Oegerli  
**Funktion:** Country Manager France  
(ad interim)  
**Tel.** +33 1 44 51 65 44  
**Fax** +33 1 47 42 43 88  
**E-Mail** klaus.oegerli@switzerland.com  
Suisse Tourisme  
11 bis, rue Scribe  
FR-75009 Paris

## Grossbritannien & Irland

### London

**Kontakt:** Dino Dulio  
**Funktion:** Country Manager UK and Ireland  
**Tel.** +44 20 7851 1710  
**Fax** +44 20 7851 1720  
**E-Mail** dino.dulio@switzerland.com  
Switzerland Tourism  
Swiss Centre  
10 Wardour Street  
GB- London W1D 6QF  
Great Britain

## Italien

### Mailand

**Kontakt:** Fiorenzo Fässler  
**Funktion:** Country Manager Italy  
**Tel.** +39 02 763 911 15  
**Fax** +39 02 760 011 63  
**E-Mail** fiorenzo.faessler@switzerland.com  
Svizzera Turismo  
Centro Svizzero  
Piazza Cavour 4  
IT-20121 Milano

### Rom

**Kontakt:** Piccarda Frulli  
**Funktion:** District Manager Central  
and Southern Italy  
**Tel.** +39 06 420 20 385  
**Fax** +39 06 420 04 649  
**E-Mail** piccarda.frulli@switzerland.com  
Svizzera Turismo  
c/o Swiss  
Via Barberini 29  
IT-00187 Roma

## Übersee Märkte & Mandate

**Kontakt:** Michel Ferla  
**Funktion:** Area Manager Oversea Markets and Mandates, Deputy Director  
**Tel.** +41 1 288 12 51  
**Fax** +41 1 288 12 04  
**E-Mail** michel.ferla@switzerland.com  
Switzerland Tourism  
Tödistr. 7  
CH-8027 Zürich  
Switzerland

## Nord Amerika & Kanada

**Kontakt:** Urs Eberhard  
**Funktion:** Country Manager North America and Canada

### New York

**Kontakt:** Urs Eberhard  
**Funktion:** Country Manager North America  
**Tel.** +1 212 245 2581  
**Fax** +1 212 262 6116  
**E-Mail** urs.eberhard@switzerland.com  
Switzerland Tourism  
608 Fifth Ave  
US-New York, NY 10020  
USA

### Santa Monica

**Kontakt:** Michael Schandroch  
**Funktion:** Country Manager Western USA and Mexico  
**Tel.** +1 310 260 2421  
**Fax** +1 310 260 2923  
**E-Mail** michael.schandroch@switzerland.com  
Switzerland Tourism  
501 Santa Monica Blvd.  
Suite 607  
US-Santa Monica, CA 90401  
USA

### Toronto

**Kontakt:** Fritz Lauber  
**Funktion:** Country Manager Canada  
**Tel.** +1 416 695 2605  
**Fax** +1 416 695 2774  
**E-Mail** fritz.lauber@switzerland.com  
Switzerland Tourism  
926 The East Mall  
CA-Etobicoke (Toronto)  
Ontario M9B 6K1  
Canada

## Asien (China, Südostasien)

**Kontakt:** Federico Sommaruga  
**Funktion:** Country Manager China, Hong Kong, Malaysia, Singapore, Taiwan, Thailand  
**Tel.** +1 288 12 52  
**Fax** +1 288 14 31  
**E-Mail** federico.sommaruga@switzerland.com  
Switzerland Tourism  
Tödistr. 7  
CH-8027 Zurich  
Switzerland

### China

**Kontakt:** Wenjia Zhang  
**Funktion:** Representative for China  
**Tel.** +86 10 6512 54 26  
**Fax** +86 10 6512 09 73  
**E-Mail** wenjia.zhang@switzerland.com  
Switzerland Tourism  
610 Scitech Tower  
22 Jianguomenwai Dajie  
CN-100 004 Beijing

### Hong Kong

**Kontakt:** Casey Liu  
**Funktion:** Representative for Hong Kong and Southern China  
**Tel.** +852 2865 6505  
**Fax** +852 2528 9955  
**E-Mail** casey.liu@switzerland.com  
Switzerland Tourism  
Suite 1116, 11/F, Ocean Centre  
Harbour City, 5 Canton Rd.  
Tsim Sha Tsui, Kowloon  
HK-Hong Kong

### Malaysia

**Kontakt:** Audrey Kan  
**Funktion:** Representative for Malaysia  
**Tel.** +60 3 2148 0622  
**Fax** +60 3 2148 0935  
**E-Mail** audrey.kan@switzerland.com  
Switzerland Tourism  
c/o Embassy of Switzerland  
16 Persiaran Madge  
P.O. Box 12008  
MY-50764 Kuala Lumpur

### Singapur

**Kontakt:** Magdalene Choo  
**Funktion:** Representative for Singapore  
**Tel.** +65 6469 9839  
**Fax** +65 6466 8245  
**E-Mail** magdalene.choo@sin.rep.admin.ch  
Switzerland Tourism  
c/o Embassy of Switzerland  
1, Swiss Club Link  
SG-288162 Singapore

## Taiwan

**Kontakt:** Lucy Lu  
**Funktion:** Representative for Taiwan  
**Tel.** +886 22 757 66 28  
**Fax** +886 22 757 69 84  
**E-Mail** lucy.lu@switzerland.com  
Switzerland Tourism  
c/o Trade Office of Swiss Industries (TOSI)  
Room 3101, 31 Floor, No. 333  
Keelung Road, Section 1  
TW-110 Taipei

## Thailand

**Kontakt:** Sirilak Nunsunanon  
**Funktion:** Representative for Thailand  
**Tel.** +66 2636 2150  
**Fax** +66 2636 2167  
**E-Mail** snunsuna@mail.swiss.com  
Switzerland Tourism  
c/o Swiss International Airlines  
Abdulrahim Place, 21 floor  
990 Rama IV Road  
TH-Bangkok 10500

## Japan & Korea

### Tokio

**Kontakt:** Michel Ferla  
**Funktion:** Country Manager Japan and Korea (ad interim)  
**Kontakt:** Roger Zbinden (from May 1<sup>st</sup>, 2003)  
**Funktion:** Country Manager Japan and Korea  
**Tel.** +81 3 5401 5426  
**Fax** +81 3 5401 5427  
**E-Mail** roger.zbinden@switzerland.com  
Switzerland Tourism  
Toranomom Daini Waiko Bldg. 3F  
5-2-6, Toranomom, Minato-ku  
JP-Tokyo 105-0001  
Japan

### Seoul

**Kontakt:** Jean Kim  
**Funktion:** Representative for Korea  
**Tel.** +822 739 0034  
**Fax** +822 737 9392  
**E-Mail** jean.kim@seo.rep.admin.ch  
Switzerland Tourism  
c/o Swiss Embassy  
32-10, Songwol-dong  
Chongro-gu  
KR-Seoul 110-101  
Korea

## Mandate

Kontakt: Regi Wittwer  
Funktion: Market Manager India, GCC,  
Brazil, Israel, South Africa  
Tel. +41 1 288 13 57  
Fax +41 1 288 14 31  
E-Mail regi.wittwer@switzerland.com

Kontakt: Corinne Genoud  
Funktion: Market Manager Northern and  
Eastern Europe  
Tel. +41 1 288 14 56  
Fax +41 1 288 14 31  
E-Mail corinne.genoud@switzerland.com

Kontakt: Federico Sommaruga  
Funktion: Country Manager Spain and  
Russian Federation  
Tel. +41 1 288 12 52  
Fax +41 1 288 14 31  
E-Mail federico.sommaruga@switzerland.com

Switzerland Tourism  
Tödistr. 7  
CH-8027 Zürich  
Switzerland

## Indien

Kontakt: Ritu Sharma  
Funktion: Marketing and Media Manager  
India  
E-Mail ritu.sharma@switzerland.com

Kontakt: Aishvarya Guhagarkar  
Funktion: Representative for Western India  
E-Mail aishvarya.guhagarkar@switzerland.com

Tel. +91 22 285 16 98  
Fax +91 22 282 82 51  
Switzerland Tourism  
c/o Swiss International Airlines  
Maker Chambers VI  
220 Nariman Point  
IN-400 021 Mumbai

Kontakt: Sarah Berry  
Funktion: Representative for Northern and  
Eastern India  
Tel. +91 11 23 41 50 19  
Fax +91 11 23 41 50 18  
E-Mail sarah.berry@switzerland.com  
Switzerland Tourism  
World Trade Tower (WTT)  
5th Floor, Barakhamba Lane  
IN-110001 New Delhi

## Golf Staaten (GCC)

Kontakt: Jamal Kleibo  
Funktion: Representative for the Gulf  
Countries  
Tel. +971 4 2945110  
Fax +971 4 2941410  
E-Mail jamal.kleibo@switzerland.com  
Switzerland Tourism  
Al-Yamaha Tower, 1st floor, office 102&103  
Near Deira City & Creek Golf Club  
P.O. Box 2932  
AE- Dubai  
United Arab Emirates

## Brasilien

Kontakt: Ricardo Pereira  
Funktion: Representative for Brasil  
Tel. +55 11 3253 49 51  
Fax +55 11 3253 57 16  
E-Mail ricardo.pereira@sao.rep.admin.ch  
Switzerland Tourism  
c/o Consulate General of Switzerland  
Avenida Paulista, 1754 - 4° Andar  
Edifício Grande Avenida  
BR-01310-200 São Paulo-SP

## Israel

Kontakt: Naomi Lehmann  
Funktion: Representative for Israel  
Tel. +972 51 878199  
Fax +972 3 546 44 08  
E-Mail naomi.lehmann@switzerland.com  
Switzerland Tourism  
c/o Embassy of Switzerland  
228 rue Hayarkon  
IL-63405 Tel Aviv

## Südafrika

Kontakt: Carina Fourie  
Funktion: Representative for South Africa  
Tel. +2711 537 7565  
Fax +2711 442 78 91  
E-Mail carina.fourie@joh.rep.admin.ch  
Switzerland Tourism  
c/o Consulate General of Switzerland  
Cradock Heights, 2nd floor  
21 Cradock Avenue  
ZA-2196 Johannesburg / Rosebank

## Schweden

Kontakt: Marianne Söderblom  
Funktion: Key Account Manager  
Tel. +46 8 676 7924  
Fax +46 8 211504  
E-Mail marianne.soederblom@switzerland.com  
Switzerland Tourism  
c/o Embassy of Switzerland  
Birger Jarlsgatan 64  
SE-10041 Stockholm  
Sweden

## Tschechische Republik

Kontakt: Alena Koukalova  
Funktion: Representative for Czech Republic  
Tel. +42 02 22 52 11 25  
Fax +42 02 22 51 36 85  
E-Mail alena.koukalova@switzerland.com  
Switzerland Tourism  
c/o Handelskammer Schweiz-Tschechische  
Republik  
Zahrebska 33  
CZ-120 00 Praha 2

## Polen

Kontakt: Adriana Czupryn  
Funktion: Representative for Poland  
Tel. +48 22 628 04 81  
Fax +48 22 621 05 48  
E-Mail adriana.czupryn@switzerland.com  
Switzerland Tourism  
c/o Ambasada Szwajcarii  
Aleje Ujazdowskie 27  
PL-00-540 Warszawa

## Russische Föderation & GUS

Kontakt: Maria Makarova  
Funktion: Marketing and Media Manager  
Russian Federation/CIS  
Tel. +7 095 937 77 64  
Fax +7 095 937 77 98  
E-Mail maria.makarova@switzerland.com  
Switzerland Tourism  
c/o Swiss International Airlines  
Paveletskaya Square 2, Bldg. 3, 11th floor  
RU-115054 Moscow  
Russian Federation

## Spanien & Portugal

Kontakt: Marc Meister  
Funktion: Representative for Spain and  
Portugal  
Tel. +34 93 414 5874  
Fax +34 9 3 201 8657  
E-Mail sergat@sergatSpain.com  
Suiza Turismo  
c/o SERGAT ESPANA S.L.  
Pau Casals 4  
ES-08021 Barcelona  
Spain

## Australien

Kontakt: Giovanni Di Stefano  
Funktion: Representative for Australia  
Tel. +61 1300 724 666  
Fax +61 2 92 645 163  
E-Mail gdistefa@swiss.com  
Switzerland Tourism  
Walshes World Agencies Pty. Ltd.  
GSA Swiss Air Lines  
Lvl 3, 117 York  
AU- Sydney, NSW 2000

Aletschgletscher, Wallis

